

RURIS VZDUCHOVÝ KOMPRESOR AIRPOWER 2400 AIRPOWER 5000



Obsah

1. Úvod	3
2. Bezpečnostné a prevádzkové pokyny	4
3. Všeobecný popis stroja	8
4. Technické údaje	9
5. Montáž	10
6. Uvedenie do prevádzky	12
6.1 Prevádzka	13
7. Údržba	13
8. Problémy a riešenia	15
9. Vyhlásenia o zhode	Chyba! Záložka nie je definovaná.

1. ÚVOD

Vážený zákazník!

Ďakujeme za rozhodnutie kúpiť produkt RURIS a za dôveru v našu spoločnosť! Spoločnosť RURIS je na trhu od roku 1993 a za túto dobu sa stala silnou značkou, ktorá si vybudovala svoju reputáciu dodržiavaním sľubov, ale aj neustálymi investíciami zameranými na pomoc zákazníkom spoľahlivými, efektívnymi a kvalitnými riešeniami. Sme presvedčení, že náš produkt oceníte a budete s ním spokojní po dlhú dobu. Spoločnosť RURIS svojim zákazníkom neponúka len stroje, ale komplexné riešenia. Dôležitým prvkom vo vzťahu so zákazníkom je poradenstvo pred aj po predaji, pretože zákazníci spoločnosti RURIS majú k dispozícii celú sieť partnerských predajní a servisných stredísk.

Aby ste si zakúpený produkt mohli užívať, prečítajte si pozorne používateľskú príručku. Dodržiavaním pokynov si zaručíte dlhú životnosť. Spoločnosť RURIS neustále pracuje na vývoji svojich výrobkov, a preto si vyhradzuje právo zmeniť okrem iného ich formu, vzhľad a výkon bez povinnosti to vopred oznamovať.

Ešte raz ďakujeme, že ste si vybrali produkty RURIS!

Informácie a podpora pre zákazníkov:

Telefón: **0351.820.105**

e-mail: **info@ruris.ro**

2. BEZPEČNOSŤ A POUŽÍVANIE NÁVOD

Symbody a ich význam



Prečítajte si návod na použitie



Vždy používajte ochranu sluchu



Vzduchový kompresor sa môže spustiť bez varovania



Nebezpečenstvo vysokej teploty



Pozor! Nebezpečenstvo úrazu



elektrickým prúdom



Po použití odpojte spotrebič od elektrickej siete



Olej



Pred pripojením hadice neotvárajte ventil



Nepoužívajte prenosný vzduchový kompresor s otvoreným krytom



Nesmerujte prúd vzduchu z kompresora na ľudí



Nepoužívajte vzduchový kompresor za nepriaznivých poveternostných podmienok



Elektrické zariadenia, priemyselnú elektroniku a komponenty nevyhadzujte do domového odpadu! Informácie o WEEE. Vzhľadom na ustanovenia GEO 195/2005 – týkajúce sa ochrany životného prostredia a GEO 5/2015.

Spotrebitelia zohľadnia nasledujúce pokyny pre odovzdávanie elektrického odpadu, uvedené nižšie:

- Spotrebitelia sú povinní neodovzdávať odpad z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) ako netriedený komunálny odpad a tento OEEZ zbierať oddelene.
- Zber týchto uvedených odpadov (WEEE) sa bude vykonávať prostredníctvom verejnej zbernej služby v každom okrese a prostredníctvom zberných stredísk organizovaných hospodárskymi subjektmi oprávnenými na zber WEEE. Informácie poskytl Správa environmentálneho fondu www.afm.ro alebo úradný vestník Európskej únie.
- Spotrebitelia môžu WEEE odovzdať bezplatne na vopred určených zberných miestach.

Pred použitím si prečítajte tieto pokyny. Nedodržanie pokynov môže spôsobiť vážne zranenie a/alebo poškodenie zariadenia!

Návod na použitie si uschovajte pre neskoršie použitie.

Účel vzduchového kompresora:

Vzduchový kompresor je navrhnutý a určený výlučne na výrobu stlačeného vzduchu pre náradie, ktoré používa stlačený vzduch. Je určený na súkromné použitie. Vzduchový kompresor používajte iba v súlade s návodom na použitie. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nevhodné a môže spôsobiť poškodenie majetku alebo dokonca zranenie osôb. Výrobca alebo predajca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym alebo nevhodným použitím.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred pokusom o prevádzku tohto vzduchového kompresora je vždy potrebné dodržať nasledujúce základné bezpečnostné opatrenia, aby sa znížilo riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom a zranenia osôb. Je dôležité prečítať si návod na použitie, aby ste pochopili použitie, obmedzenia a potenciálne nebezpečenstvá spojené s akýmkoľvek náradím. Sú navrhnuté pre vašu bezpečnosť a bezpečnosť ostatných a zabezpečujú dlhú a bezproblémovú životnosť vášho stroja.

Pracovná plocha

Toto zariadenie je určené na domáce použitie. Pracovné stoly musia byť udržiavané v poriadku, pretože neporiadok na stoloch a neupravené pracovné priestory môžu viesť k úrazom. Podlahy musia byť udržiavané v čistote a bez odpadkov. Z bezpečnostných dôvodov je nutné pred pripojením vzduchového kompresora k zásuvke nainštalovať istič.

Pracovné prostredie a pracovné zariadenia

Pracovisko musí byť dobre osvetlené. Vzduchový kompresor nepoužívajte v priestoroch, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu alebo požiaru v dôsledku prítomnosti horľavých materiálov, horľavých kvapalín, napríklad farieb, lakov, benzínu atď. alebo horľavých plynov a výbušného prachu.

Vzduchový kompresor nevystavujte dažďu ani nepoužívajte na vlhkých miestach. Deti a domáce zvieratá musia byť držané mimo pracovného priestoru.

Používanie správneho pracovného náradia

Nenoste voľný odev, šperky ani iné predmety, ktoré by sa mohli zachytiť v pohyblivých častiach stroja.

Vždy používajte ochranné okuliare.

Pri dlhodobej prevádzke sa odporúča používať ochranu sluchu.

Ak existuje riziko pádu ťažkých predmetov na nohy alebo ak existuje riziko pošmyknutia na mokrej alebo klzkej podlahe, je potrebné nosiť vhodnú protisklzovú ochrannú obuv.

Údržba pracovných nástrojov

Dodržiavajte pokyny na mazanie a výmenu príslušenstva. Pravidelne kontrolujte napájací kábel stroja a v prípade poškodenia ho nechajte vymeniť v autorizovanom servise. Rukoväte udržiavajte suché, čisté a bez oleja. Uistite sa, že ventilačné otvory sú vždy čisté a bez prachu. Uzatvorené ventilačné otvory môžu spôsobiť prehriatie a poškodenie motora.

Všeobecné upozornenia pre vzduchové kompresory

Nesnažte sa žiadnym spôsobom upravovať vzduchový kompresor.

Použitie akéhokoľvek náradia alebo príslušenstva, ktoré nie je určené na použitie so stlačeným vzduchom, môže spôsobiť zranenie obsluhy.

Výstupný tlak vzduchového kompresora musí byť nastavený na konštrukčný tlak používaného pneumatického náradia alebo príslušenstva.

Vždy skontrolujte, či výstupný tlak vzduchového kompresora neprekračuje maximálny tlak pre pripojené náradie alebo príslušenstvo.

Opravy smie vykonávať len kvalifikovaný personál s použitím originálnych náhradných dielov. V opačnom prípade môže dôjsť k značnému ohrozeniu používateľa.

Tento vzduchový kompresor/čerpadlo nie je vybavený a nesmie sa používať na dodávanie vzduchu vhodného na dýchanie pre akúkoľvek aplikáciu vzduchu určenú na ľudskú spotrebu.

Ochrana proti preťaženiu

Tento vzduchový kompresor je vybavený zariadením na ochranu proti preťaženiu. Ak sa motor príliš zahreje, tepelné ochranné zariadenie preruší napájanie motora. Keď sa teplota motora vráti do normálu, napájanie sa automaticky obnoví.

Predlžovacie káble a valčeky

Všeobecne sa neodporúča používať predlžovací kábel. Odporúča sa použiť dlhšiu vzduchovú hadicu, pretože pokles napätia na predlžovacích kábloch môže poškodiť motor a zrušiť záruku. Ak je nutné použiť predlžovací kábel, pre dĺžky do 5 metrov je nutné použiť schválený kábel s 15 A.

Nesmie sa preťažovať napájací kábel.

Nikdy netiahnite za napájací kábel, aby ste ho odpojili zo zásuvky. Nikdy nenoste ani netiahnite vzduchový kompresor za napájací kábel. Napájací kábel chráňte pred teplom, olejom, rozpúšťadlami a ostrými hranami. Ak je napájací kábel poškodený, vymeňte ho v autorizovanom servisnom stredisku RURIS.

Skontrolujte, či nie sú poškodené časti

Pred použitím vzduchového kompresora je potrebné ho starostlivo skontrolovať, aby sa zistilo, či bude fungovať správne a plniť svoju funkciu. Skontrolujte správne vyrovnanie pohyblivých častí a uistite sa, že sa navzájom nedotýkajú. Skontrolujte, či nie sú poškodené alebo chýbajúce časti, a nechajte ich vymeniť alebo opraviť v autorizovanom servisnom stredisku. Skontrolujte všetky ostatné podmienky, ktoré môžu ovplyvniť prevádzku vzduchového kompresora. Ochranný kryt alebo akákoľvek iná poškodená časť vzduchového kompresora musí byť riadne opravená alebo vymenená v autorizovanom servisnom stredisku.

Odpojenie vzduchového kompresora

Pred servisom, mazaním alebo nastavovaním vzduchových vedení sa uistite, že je odpojený od napájania a že je nádrž prázdna, ak sa nepoužíva.

Zabráňte náhodnému spusteniu

Pred pripojením vzduchového kompresora k elektrickej sieti sa uistite, že je prepínač v polohe VYPNUTÉ.

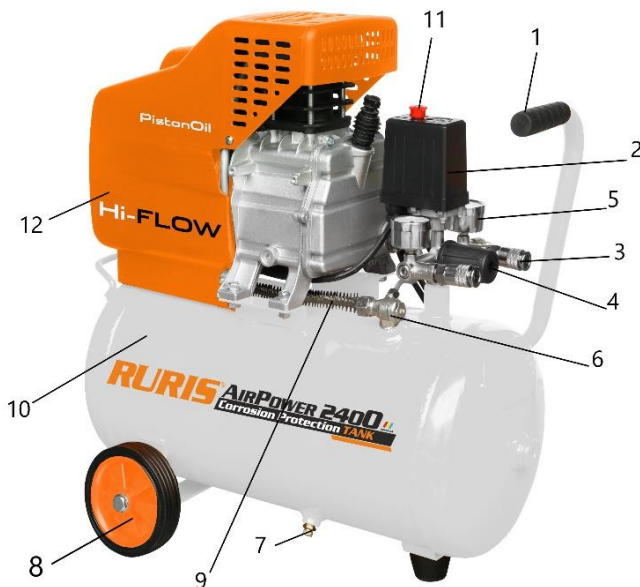
Pokyny na používanie tlakových nádob

Tlaková nádoba je určená výhradne na skladovanie stlačeného vzduchu a je určená na statické použitie v horizontálnej polohe. Môže sa používať v súlade s prevádzkovým tlakom a teplotou, ktoré sú uvedené na štítku tlakovej nádoby a popísané v technických údajoch a dodatočných pokynoch. Zváranie a ohrievanie tlakovej nádoby je zakázané!

V samotnej vysokotlakovej nádobe sú nainštalované bezpečnostné a kontrolné prístroje (bezpečnostný ventil, tlakomer), ktorých prevádzka a používanie sú popísané v nasledujúcich pokynoch.

Maximálny tlak je uvedený v technických údajoch a na samotnej tlakovej nádobe.

3. VŠEOBECNÁ PREDSTAVENIE STROJA



1. Rukoväť

2. Tlakový spínač
3. Výfukový ventil
4. Regulátor tlaku
5. Manometer
6. Spätný ventil
7. Vypúšťací ventil
8. Koleso
9. Výstupná rúrka
10. Vzduchová nádrž
11. Bezpečnostné tlačidlo
12. Kryt ventilátora

4. TECHNICKÉ ÚDAY

Typ produktu	AIRPOWER 2400 vzduch kompresor	AIRPOWER 5000 air kompresor
Typ motora	Elektrický	Elektrický
Výkon	1500	1500
Napájacie napätie	230 V – 240 V 50 Hz	230 V – 240 V, 50 Hz
Rýchlosť	2850 ot/min	2850 ot/min
Objem nádrže	24	50
Maximálny prietok nasávaného vzduchu (l/min)	18	18
Maximálny pracovný tlak	8 bar	8 bar
Typ vzduchového potrubia	Medená	Medená

Počet výstupov	2 s individuálnym manometrom	2 s individuálnym manometrom
Veľkosť kolies	5	6
Čistá hmotnosť s príslušenstvom	22,4	29

5. MONTÁŽ

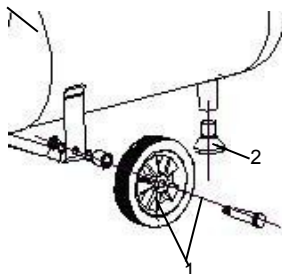
Vyhľadajte balenie príslušenstva

Malo by obsahovať:

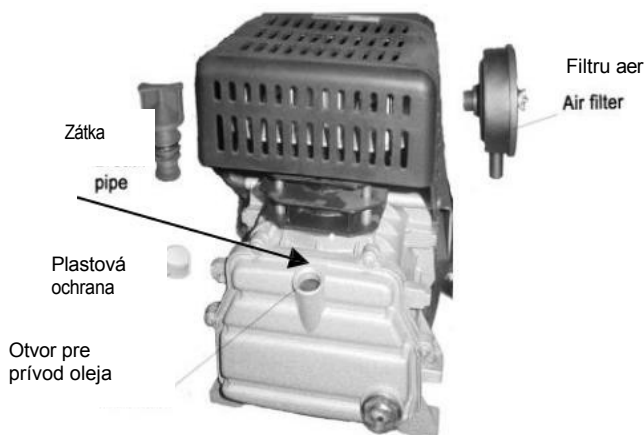
1. Sada kolies a náprav
2. Gumená oporná noha
3. Vzduchový filter
4. Zátka odvzdušňovacieho otvoru oleja
5. Fľaša oleja

Namontujte kolesá na jednotku pomocou dodanej súpravy náprav a vložte gumovú opornú nohu do hrotu na spodnej strane nádrže.

Namontujte vzduchový filter do hlavy valca vzduchového kompresora.

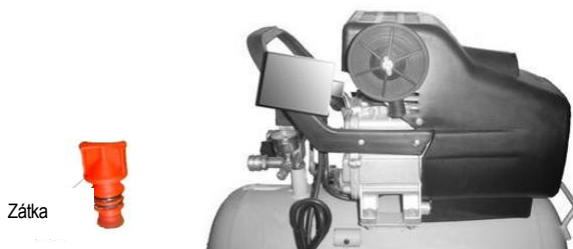


Nájdite plastový kryt odvzdušňovacieho otvoru oleja a odstráňte ho, aby ste odkryli odvzdušňovací otvor oleja.



Upozornenie týkajúce sa oleja: Toto zariadenie sa nedodáva s olejom v čerpadle vzduchového kompresora. Olej je nutné

- Pravidelne kontrolujte hladinu oleja v čerpadle. Nalejte olej do odvzdušňovacieho otvoru, kým hladina oleja nedosiahne červenú značku na kontrolnom skle.

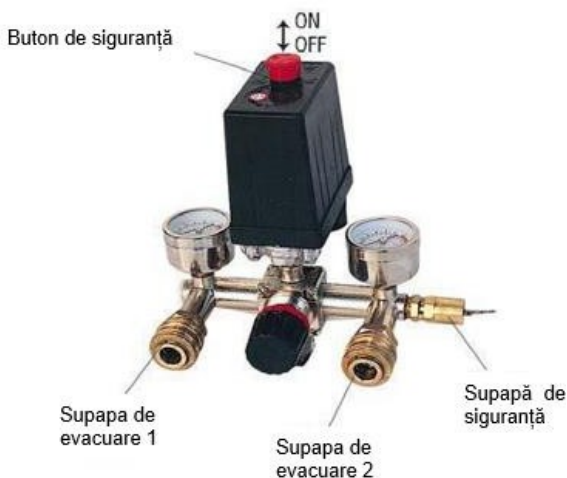


- Skontrolujte, či je malý otvor v hornej časti odvzdušňovacej rúrky čistý, a potom zasuňte zátku do otvoru na dopĺňovanie oleja.

POZNÁMKA: Olej je potrebné vymeniť po prvých 10 hodinách prevádzky, potom každých 20 hodín. Odporúčania týkajúce sa oleja pre vzduchový kompresor: Používajte olej RURIS AIR COMPRESSOR PROTECT.

6. UVEDENIE DO PREVÁDZKY

1. Uistite sa, že je jednotka stabilná a umiestnená na suchom a dobre vetranom mieste.
2. Uistite sa, že vypúšťací ventil je uzavretý a všetky odvzdušňovacie otvory sú uzavreté.
3. Pripojte vzduchový kompresor k elektrickej sieti.
4. Spustíte vzduchový kompresor stlačením červeného tlačidla.
5. Skontrolujte, či nedochádza k úniku vzduchu.



Upozornenie: Na zapnutie a vypnutie zariadenia používajte červené tlačidlo, nie vypínač. Zapnutie a vypnutie zariadenia iba z elektrickej siete môže spôsobiť poškodenie zariadenia. Zapnutie a vypnutie zariadenia iba z elektrickej siete môže spôsobiť poškodenie motora a zrušenie záruky, pretože tlakový spínač má dodatočnú funkciu odvzdušnenia vzduchu zachyteného v potrubí pri vypnutí motora. Tým sa minimalizuje zaťaženie motora pri spustení.

6.1 PREVÁDZKA

Tlak v nádrži je regulovaný tlakovým spínačom.

Keď sa dosiahne nastavený maximálny tlak, tlakový spínač sa aktivuje a motor sa zastaví. Tlak potom klesá v závislosti od spotreby vzduchu, až kým sa nedosiahne nastavená minimálna hodnota, po ktorej tlakový spínač opäť spustí motor.

Obsluha vzduchového kompresora si musí byť vedomá toho, že pri používaní vzduchového kompresora bude motor pracovať (štartovať a zastavovať) pod vplyvom zvyšujúceho sa alebo klesajúceho tlaku v nádrži a motor sa spustí bez varovania.

Maximálny a minimálny tlak sú nastavené vo výrobe a nesmú sa meniť.

Môžete použiť buď priamy výstup, alebo nastaviteľný výstup. Tlak nastaviteľného výstupu možno zmeniť otočením ovládacieho gombíka. Otočením gombíka v smere hodinových ručičiek zvýšite tlak a proti smeru hodinových ručičiek znížite tlak.

7.



ÚDRŽBA

Upozornenie: Pred vykonaním údržby vypnite vzduchový kompresor, odpojte jednotku od napájania a vypustite všetok vzduch zo vzduchovej nádrže.

Denná

Pred každým použitím skontrolujte hladinu oleja.

Vypustite kondenzát z tlakovej nádoby. Skontrolujte, či nedochádza k úniku vzduchu.

Týždenne

Vyberte vzduchový filter a podľa potreby ho vyčistite alebo vymeňte.

Mesačne

Skontrolujte spätný ventil (v prípade potreby vyčistite alebo vymeňte). **Pozor!** Pred touto operáciou sa uistite, že nádrž je prázdna.

Ručne otestujte poistný ventil potiahnutím za krúžok.

Tri mesiace

Vymeňte olej.

Dotiahnite skrutky hlavy valca.

Vyčistite a skontrolujte zostavu ventilu, v prípade opotrebenia alebo poškodenia vymeňte tesnenia/ventily.

Pokyny na údržbu tlakovej nádoby

Pred akýmkoľvek zásahom alebo údržbou tlakovej nádoby je nutné vyprázdniť vzduch z nádoby a uzavrieť prívod vzduchu do nádoby.

Zváranie a ohrievanie tlakovej nádoby je zakázané! Pravidelne

kontrolujte hrúbku plechu (skrine a dna);

Pri konštrukcii nádob bola zohľadnená prípustná rýchlosť korózie 0,5 mm.

Prevádzkový tlak nesmie prekročiť maximálny povolený tlak. Za problémy vzniknuté prekročením maximálneho povoleného tlaku zodpovedá používateľ.

Tlaková nádoba sa používa pre olejom mazaný vzduchový kompresor.

Tlaková nádoba je dôležitou súčasťou vzduchového kompresora. Vzduchový kompresor nemôže pracovať, kým nie sú pripojené všetky potrebné komponenty, najmä bezpečnostné komponenty. Pred normálnou prevádzkou je potrebné otestovať bezpečnostný ventil.

Tlaková nádoba musí mať aspoň jeden bezpečnostný ventil. Pred inštaláciou musí bezpečnostný ventil skontrolovať oprávnený personál. Počas životnosti tlakovej nádoby by sa mal bezpečnostný ventil kontrolovať aspoň raz ročne, aby sa zabránilo korózii.

Životnosť tlakovej nádoby je maximálne 7 rokov. Po dosiahnutí tejto životnosti sa tlaková nádoba nesmie ďalej používať, pokiaľ nie je skontrolovaná autorizovaným servisom so špeciálnym vybavením na kontrolu tlakových nádob, ktorý povolí jej ďalšie používanie.

Tlaková nádoba musí byť umiestnená na rovnej ploche. Tým sa zabráni poškodeniu zvarov v dôsledku dodatočných vibrácií tlakovej nádoby.

Tlaková nádoba nesmie byť nijakým spôsobom udieraná ani tlačaná.

Tlaková nádoba nesmie prísť do styku s korozívnymi látkami ani pracovať v korozívnom prostredí.

Ventil na vypúšťanie vody sa musí pravidelne otvárať, aby sa z nádrže odstránila voda a zabránilo sa korózii.

Tlaková nádoba nesmie byť zahrievaná, zváraná ani opravovaná.

Na prepravu vzduchového kompresora použite držadlo, ktoré uľahčuje manipuláciu so zariadením. Vzduchový kompresor skladujte na mieste chránenom pred vlhkosťou, nepriaznivými poveternostnými vplyvmi atď.

8. PROBLÉMY A RIEŠENIA

Problémy	Možné príčiny	Prostriedky
Motor sa nespustí alebo beží pomaly	○ Porucha napájacieho vedenia alebo nedostatočné napätie ○ Napájací kábel je príliš tenký alebo príliš dlhý ○ Porucha tlakového spínača ○ Porucha motora ○ Vnútna tepelná ochrana motora prerušila napájanie	○ Skontrolujte vedenie ○ Vymeňte vodič ○ Opravte alebo vymeňte ○ Opravte alebo vymeňte ○ Vzduchový kompresor pracuje príliš intenzívne, vypnite napájanie a počkajte 10–15 minút, kým motor vychladne, a potom ho znovu spustite.

Nadmerné vibrácie alebo neobvyklé zvuky	○ Spojovacia časť nie je dobre upevnená. ○ Do hlavného vzduchového kompresora sa dostal cudzí predmet. ○ Použité pohyblivé časti	○ Skontrolujte a nastavte ○ Skontrolujte a vyčistite ○ Opravte alebo vymeňte
Nedostatočný tlak	○ Motor beží príliš pomaly ○ Zanesený vzduchový filter ○ Netesný poistný ventil ○ Netesnosť výfukového potrubia ○ Poškodené tesniace tesnenie ○ Poškodená ventilová doska, usadeniny uhlíka alebo zaseknutie ○ Opotrené alebo poškodené piestové a valcové krúžky	○ Skontrolujte a opravte ○ Vyčistite alebo vymeňte kazetu ○ Skontrolujte a nastavte ○ Skontrolujte a opravte ○ Skontrolujte a vymeňte ○ Vymeňte a vyčistite ○ Opravte alebo vymeňte
Nadmerná spotreba oleja	○ Hladina oleja je príliš vysoká ○ Ucpávka výstupného potrubia ○ Opotrebované alebo poškodené piestové a valcové krúžky	○ Udržujte hladinu v nastavenom rozsahu ○ Skontrolujte a vyčistite ○ Opravte alebo vymeňte

Dokumenty potrebné na autorizáciu CNCIR si môžete stiahnuť na webovej stránke www.ruris.ro v sekcii Produkty – Vzduchové kompresory – vyberte požadovaný model a potom kliknite na odkaz „Dokumenty požadované CNCIR“.



VYHLÁSENIE O ZHODE CE

Výrobca: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, č. 111, Administratívna budova, Craiova, Dolj, Rumunsko Ciel'.

0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Zmocnený zástupca: Ing. Stroe Marius Catalin – generálny riaditeľ

Osoba zodpovedná za technickú dokumentáciu: Ing. Alexandru Radoi – riaditeľ výroby **Popis zariadenia: VZDUCHOVÝ KOMPRESOR** je určený na výrobu stlačeného vzduchu pre pneumatické náradie.

Sériové číslo výrobku: AASD0100001XXXAIRP2400 (kde AA predstavuje posledné dve číslice roku výroby, znaky 5 a 6 číslo šarže, znaky 7-11 číslo výrobku)

Model: Ruris

Typ: AirPower 2400

Elektromotor

Napájacie napätie: 230-240 V

Výkon: 1500 W

Maximálny pracovný tlak: 8 bar

My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, výrobca, v súlade s GD 1029/2008 - týkajúceho sa podmienok uvádzania automobilov na trh, **smernice 2006/42/ES** - bezpečnostné a ochranné požiadavky, **normy SR EN ISO 12100** - Automobily. Bezpečnosť, **smernica 2000/14/ES (zmenená a doplnená smernicou 2005/88/ES)**, HG 1756/2006 – o obmedzení hladiny emisií hluku do životného prostredia, **smernica 2014/35/EÚ** – nízkonapätové zariadenia, HG 409/2016 – týkajúca sa nízkonapätových zariadení, **smernica 2014/30/EÚ** – elektromagnetická kompatibilita, HG 487/2016 o elektromagnetickej kompatibilite, aktualizovaná v roku 2019, **smernica 2014/29/EÚ** o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania jednoduchých tlakových nádob na trhu; **HG č. 123** z 25. februára 2015 o stanovení podmienok pre uvádzanie tlakových zariadení na trh, **smernica 2014/68/EÚ** z 15. mája 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa uvádzania tlakových zariadení na trh, **smernica 2011/ 65/EÚ** z 8. júna 2011 o obmedzeniach používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach, zmenenej a doplnenej smernicou 2015/863/EÚ, príloha 2, *sme certifikovali zhodu výrobku s uvedenými normami a vyhlasujeme, že spĺňa hlavné bezpečnostné požiadavky a požiadavky na bezpečnosť, neohrozuje život, zdravie, bezpečnosť pri práci a nemá negatívny vplyv na životné prostredie.*

Nižšie podpísaný Stroe Catalin, zástupca výrobcu, na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že výrobok je v súlade s nasledujúcimi európskymi normami a smernicami:

- **EN ISO 12100:2010/ SR EN ISO 12100:2011** – Bezpečnosť strojov. Všeobecné konštrukčné zásady. Posudzovanie a znižovanie rizík;
- **SR EN ISO 13857:2020/ EN ISO 13857:2019** – Bezpečnosť strojov. Bezpečnostné vzdialenosti na zabránenie vniknutia horných a dolných končatín do nebezpečných priestorov;
- **SR EN 13445-5:2021/ EN 13445-5:2021** – Tlakové nádoby, ktoré nie sú vystavené plameňu. Časť 5: Kontrola a skúšanie;
- **SR EN 13861:2012/ EN 13861:2011** – Bezpečnosť strojov. Usmernenia pre uplatňovanie ergonomickej normy pri konštrukcii strojov;
- **SR EN 837-2:1999/ EN 837-2:1997** – Manometre. Časť 2: Odporúčania pre výber a inštaláciu tlakomerov;
- **SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016** – Bezpečnosť strojov. Bezpečnostné časti radiácií systémov. Časť 1: Všeobecné konštrukčné zásady;
- **SR EN 60034-1:2011/ EN 60034-1:2010** – Rotačné elektrické stroje. Časť 1: Menovité hodnoty a výkonné charakteristiky;
- **SR EN 60730-1[1995]:2001/ EN 60730-1:2001** – Automatické riadiace zariadenia pre domáce spotrebiče a podobné účely. Časť 1: Všeobecné požiadavky;

- **SR EN 60730-2-6:2016/ EN 60730-2-6:2016** – Automatické elektrické ovládacie zariadenia. Časť 2-6: Osobitné požiadavky na automatické elektrické ovládacie zariadenia citlivé na tlak, vrátane mechanických požiadaviek;
 - **SR EN 1012-1:2011/ EN 1012-1:2010** – Kompresory a vákuové čerpadlá. Bezpečnostné požiadavky. Časť 1: Vzduchové kompresory;
 - **SR EN 60204-1:2019/ EN 60204-1:2018** – Bezpečnosť strojov. Elektrické zariadenia automobilov. Časť 1: Všeobecné požiadavky;
 - **SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016** – Bezpečnosť strojov. Bezpečnostné časti riadiacich systémov. Časť 1: Všeobecné konštrukčné zásady;
 - **SR EN ISO 13850:2016/ EN ISO 13850:2016** – Bezpečnosť strojov. Funkcia núdzového zastavenia. Konštrukčné zásady;
 - **SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019** – Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Časť 3-2: Limity. Limity emisií harmonických prúdov (vstupný prúd zariadenia ≤ 16 A na fázu);
 - **SR EN 61000-3-3:2014/ A1:201 / EN 61000-3-3:2013/ A1:2019** – Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Časť 3-3: Limity. Obmedzenie zmien napätia, kolísania napätia a blikania vo verejných nízkonapäťových sieťach napájania, pre zariadenia s menovitým prúdom ≤ 16 A na fázu a bez obmedzenia pripojenia;
 - **SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021** – Elektromagnetická kompatibilita. Požiadavky na domáce spotrebiče, elektrické náradie a podobné zariadenia. Časť 1: Vydanie;
 - SR EN 55014-2:2021/ EN 55014-2:2021** – Elektromagnetická kompatibilita. Požiadavky na domáce spotrebiče, elektrické náradie a podobné zariadenia. Časť 2: Odolnosť. Norma pre skupinu výrobkov;
 - **SR EN ISO 3744:2011/ EN ISO 3744:2010** – Akustika. Stanovenie hladín akustického výkonu a hladín akustickej energie zdrojov hluku pomocou akustického tlaku. Technické metódy v podmienkach blízkych podmienkam vo voľnom priestore nad odrazovou rovinou.
 - Smernica 2006/42/ES** – týkajúca sa automobilov – uvádzanie automobilov na trh
 - Smernica 2014/30/EÚ** – týkajúca sa elektromagnetickej kompatibility (HG 487/2016 týkajúca sa elektromagnetickej kompatibility, aktualizovaná v roku 2019);
 - Smernica 2014/35/EÚ, GD 409/2016** – týkajúca sa nízkeho napätia zariadení
 - Smernica 2000/14/ES (zmenená a doplnená smernicou 2005/88/ES)**, HG 1756/2006 – týkajúca sa obmedzenia úrovne emisií hluku do životného prostredia)
 - Smernica 2014/29/EÚ** o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania jednoduchých tlakových nádob na trhu;
 - HG č. 123 z 25. februára 2015** o stanovení podmienok pre sprístupňovanie tlakových zariadení na trhu,
 - Smernica 2014/68/EÚ z 15. mája 2014** o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania tlakových zariadení na trhu,
 - Smernica 2011/65/EÚ z 8. júna 2011** o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach, zmenená a doplnená smernicou 2015/863/EÚ, príloha 2
- Ďalšie použité normy alebo špecifikácie:
- **SR EN ISO 9001** – Systém manažérstva kvality
 - **SR EN ISO 14001** – Systém environmentálneho manažérstva
 - **SR ISO 45001:2018** – Systém manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.
- Splnenie bezpečnostných požiadaviek na kompresory a vákuové čerpadlá je certifikované CE certifikátom vydaným spoločnosťou Intertek, č. 131101607SHA-001 (dodatok 2)/ 08.01.2020.

Pre tento model kontajnera, ako aj pre modely odvodené od neho, bol vydaný certifikát zhody CE. Č. 01 202CHN/U-230011-S, vydaný TUV RHEINLAND, notifikovaná organizácia č. 0035

Názov výrobcu: T .CO Co. Ltd.

Poznámka: technická dokumentácia je vlastníctvom výrobcu.

Upresnenie: Toto vyhlásenie je v súlade s originálom. Platnosť: 10 rokov
odo dňa schválenia.

Miesto a dátum vydania: Craiova, 24.08.2023

Rok uplatnenia označenia CE: 2023 Číslo

registrácie: 839/24.08.2023

Oprávnená osoba a podpis:



Ing. Stroe Marius Catalin
Generálny riaditeľ
SC RURIS IMPEX SRL

VYHLÁSENIE O ZHODE ES

Výrobca: SC RURIS IMPEX SRL

Bldv. Decebal, č. 111, Administratívna budova, Craiova, Dolj, Rumunsko Ciel'.

0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Zmocnený zástupca: Ing. Stroe Marius Catalin – generálny riaditeľ

Osoba zodpovedná za technickú dokumentáciu: Ing. Alexandru Radoi – riaditeľ výroby

Popis stroja: VZDUCHOVÝ KOMPRESOR je určený na výrobu stlačeného vzduchu pre
pneumatické náradie.

Sériové číslo výrobku: AASD0100001XXXAIRP2400 (kde AA predstavuje posledné dve číslice roku
výroby, znaky 5 a 6 číslo šarže, znaky 7-11 číslo výrobku)

Model: Ruris

Typ: AirPower 2400

Elektromotor

Napájacie napätie: 230-240 V

Výkon: 1500 W

Maximálny pracovný tlak: 8 bar

Meraná akustická hladina: 92 dB Maximálna garantovaná akustická hladina: 97 dB

Hladina akustického výkonu je certifikovaná spoločnosťou Intertek pod číslom správy 21SHX0075-
01/29.01.2022 v súlade s ustanoveniami smernice 2000/14/ES a SR EN ISO 3744:2011

*My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova ako výrobca, v súlade so **smernicou 2000/14/ES zmenenou smernicou 2005/88/ES**, HG 1756/2006 – o obmedzení hladiny emisií hluku do životného prostredia zariadení určených na použitie mimo budov, sme skontrolovali a certifikovali zhodu výrobku s uvedenými normami a vyhlasujeme, že spĺňa hlavné požiadavky.*

Nižšie podpísaný Stroe Catalin, zástupca výrobcu, na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že výrobok je v súlade s nasledujúcimi európskymi normami a smernicami:

- **SR EN ISO 12100:2011** – Bezpečnosť strojov. Základné pojmy, všeobecné konštrukčné zásady.
Základná terminológia, metodika. Technické zásady. Všeobecné požiadavky.

- **SR EN ISO 3744:2011** – Akustika. Stanovenie hladín akustického výkonu emitovaného zdrojmi hluku;

Ďalšie použité normy alebo špecifikácie:

-**SR EN ISO 9001** – Systém manažérstva kvality

- **SR EN ISO 14001** – Systém environmentálneho manažérstva

- **SR ISO 45001:2018** – Systém manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

Poznámka: technická dokumentácia je vlastníctvom výrobcu.

Upresnenie: Toto vyhlásenie je v súlade s originálom. Platnosť: 10 rokov
odo dňa schválenia.

Miesto a dátum vydania: Craiova, 24.08.2023

Rok uplatnenia označenia CE: 2023 Číslo

registrácie: 840/24.08.2023

Oprávnená osoba a podpis:

Ing. Stroe Marius Catalin
generálny riaditeľ
SC RURIS IMPEX SRL



GYHLÁSEKIE O ZHODE CE



Výrobca: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, č. 111, Administratívna budova, Craiova, Dolj, Rumunsko Ciel'.

0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Zmocnený zástupca: Ing. Stroe Marius Catalin – generálny riaditeľ

Osoba zodpovedná za technickú dokumentáciu: Ing. Alexandru Radoi – riaditeľ výroby a konštrukcie

Opis stroja: VZDUCHOVÝ KOMPRESOR je určený na výrobu stlačeného vzduchu pre pneumatické náradie.

Sériové číslo výrobku: AASD0100001XXXAIRP5000 (kde AA predstavuje posledné dve číslice roku výroby, znaky 5 a 6 číslo šarže, znaky 7-11 číslo výrobku).

Model: Ruris

Typ: AirPower 5000

Elektromotor

Napájacie napätie: 230-240 V

Výkon: 1500 W

Maximálny pracovný tlak: 8 bar

My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, výrobca, v súlade s GD 1029/2008 - týkajúceho sa podmienok uvádzania automobilov na trh, **smernice 2006/42/ES** - bezpečnostné a ochranné požiadavky, normy SR EN ISO 12100 - Automobily. Bezpečnosť, **smernica 2000/14/ES (zmenená a doplnená smernicou 2005/88/ES)**, HG 1756/2006 – o obmedzení hladiny emisií hluku do životného prostredia, **smernica 2014/35/EÚ** – nízkonapäťové zariadenia, HG 409/2016 – týkajúca sa nízkonapäťových zariadení, **smernica 2014/30/EÚ** – elektromagnetická kompatibilita, HG 487/2016 o elektromagnetickej kompatibilite, aktualizovaná v roku 2019, **smernica 2014/29/EÚ** o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania jednoduchých tlakových nádob na trh; HG č. 123 z 25. februára 2015 o stanovení podmienok pre uvádzanie tlakových zariadení na trh, **smernica 2014/68/EÚ**

15. mája 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania tlakových zariadení na trhu, **smernica 2011/ 65/EÚ** z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach, zmenenej a doplnenej smernicou 2015/863/EÚ, príloha 2, *sme certifikovali zhodu výrobu s uvedenými normami a vyhlasujeme, že spĺňa hlavné bezpečnostné požiadavky a požiadavky na bezpečnosť, neohrozuje život, zdravie, bezpečnosť pri práci a nemá negatívny vplyv na životné prostredie.*

Nižšie podpísaný Stroe Catalin, zástupca výrobcu, na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že výrobok je v súlade s nasledujúcimi európskymi normami a smernicami:

- **EN ISO 12100:2010/ SR EN ISO 12100:2011** – Bezpečnosť strojov. Všeobecné konštrukčné zásady. Posudzovanie rizík a znižovanie rizík;
- **SR EN ISO 13857:2020/ EN ISO 13857:2019** – Bezpečnosť strojov. Bezpečnostné vzdialenosti na zabránenie vstupu horných a dolných končatín do nebezpečných priestorov;
- **SR EN 13445-5:2021/ EN 13445-5:2021** – Tlakové nádoby, ktoré nie sú vystavené plameňu. Časť 5: Kontrola a skúšanie;
- **SR EN 13861:2012/ EN 13861:2011** – Bezpečnosť strojov. Usmernenia pre uplatňovanie ergonomickej normy pri konštrukcii strojov;
- **SR EN 837-2:1999/ EN 837-2:1997** – Manometre. Časť 2: Odporúčania pre výber a inštaláciu tlakomerov;
- **SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016** – Bezpečnosť strojov. Bezpečnostné časti radiácií systémov. Časť 1: Všeobecné konštrukčné zásady;
- **SR EN 60034-1:2011/ EN 60034-1:2010** – Rotačné elektrické stroje. Časť 1: Menovité hodnoty a výkonové charakteristiky;
- **SR EN 60730-1[1995]:2001/ EN 60730-1:2001** – Automatické radiacie zariadenia pre domáce spotrebiče a podobné účely. Časť 1: Všeobecné požiadavky;
- **SR EN 60730-2-6:2016/ EN 60730-2-6:2016** – Automatické elektrické radiacie zariadenia. Časť 2-6: Osobitné požiadavky na automatické elektrické radiacie zariadenia citlivé na tlak, vrátane mechanických požiadaviek;
- **SR EN 1012-1:2011/ EN 1012-1:2010** – Kompresory a vákuové čerpadlá. Bezpečnostné požiadavky. Časť 1: Vzduchové kompresory;
- **SR EN 60204-1:2019/ EN 60204-1:2018** – Bezpečnosť strojov. Elektrické zariadenia automobilov. Časť 1: Všeobecné požiadavky;
- **SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016** – Bezpečnosť strojov. Bezpečnostné časti radiácií systémov. Časť 1: Všeobecné konštrukčné zásady;
- **SR EN ISO 13850:2016/ EN ISO 13850:2016** – Bezpečnosť strojov. Funkcia núdzového zastavenia. Konštrukčné zásady;
- **SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019** – Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Časť 3-2: Limity. Limity emisií harmonických prúdov (vstupný prúd zariadenia ≤ 16 A na fázu);
- **SR EN 61000-3-3:2014/ A1:201 / EN 61000-3-3:2013/ A1:2019** – Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Časť 3-3: Limity. Obmedzenie zmien napätia, kolísania napätia a blikania vo verejných nízkonapäťových sieťach napájania, pre zariadenia s menovitým prúdom ≤ 16 A na fázu a bez obmedzenia pripojenia;
- **SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021** – Elektromagnetická kompatibilita. Požiadavky na domáce spotrebiče, elektrické náradie a podobné zariadenia. Časť 1: Vydanie;
- **SR EN 55014-2:2021/ EN 55014-2:2021** – Elektromagnetická kompatibilita. Požiadavky na domáce spotrebiče, elektrické náradie a podobné zariadenia. Časť 2: Odolnosť. Norma pre skupinu výrobkov;
- **SR EN ISO 3744:2011/ EN ISO 3744:2010** – Akustika. Stanovenie hladín akustického výkonu a hladín akustickej energie zdrojov hluku pomocou akustického tlaku. Technické metódy v podmienkach blízkych podmienkach vo voľnom priestore nad odrazovou rovinou.

Smernica 2006/42/ES – týkajúca sa automobilov – uvádzanie automobilov na trh

Smernica 2014/30/EÚ – týkajúca sa elektromagnetickej kompatibility (HG 487/2016 týkajúca sa elektromagnetickej kompatibility, aktualizovaná v roku 2019);

Smernica 2014/35/EÚ, GD 409/2016 – týkajúca sa nízkeho napätia zariadení

Smernica 2000/14/ES (zmenená a doplnená smernicou 2005/88/ES), HG 1756/2006 – týkajúca sa obmedzenia úrovne emisii hluku do životného prostredia)

Smernica 2014/29/EÚ o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania jednoduchých tlakových nádob na trhu;

HG č. 123 z 25. februára 2015 o stanovení podmienok pre sprístupňovanie tlakových zariadení na trhu,

Smernica 2014/68/EÚ z 15. mája 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania tlakových zariadení na trhu,

Smernica 2011/65/EÚ z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach, zmenená a doplnená smernicou 2015/863/EÚ, príloha 2

Ďalšie použité normy alebo špecifikácie:

-SR EN ISO 9001 - Systém manažérstva kvality

-SR EN ISO 14001 – Systém environmentálneho manažérstva

-SR ISO 45001:2018 – Systém manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

Splnenie bezpečnostných požiadaviek na vákuové čerpadlá je certifikované CE certifikátom vydaným spoločnosťou Intertek, č. 131101607SHA-001 (dodatok 2)/ 08.01.2020.

Pre tento model kontajnera, ako aj pre modely od neho odvodené, bol vydaný certifikát zhody CE. Č. 01 202CHN/U-230011-S, vydaný TUV RHEINLAND, notifikovaná organizácia č. 0035

Názov výrobcu: TCO Co. Ltd.

Poznámka: technická dokumentácia je vlastníctvom výrobcu.

Upresnenie: Toto vyhlásenie je v súlade s originálom. Platnosť: 10 rokov
odo dňa schválenia.

Miesto a dátum vydania: Craiova, 24.08.2023

Rok uplatnenia označenia CE: 2023 Číslo

registrácie: 841/24.08.2023

Oprávnená osoba a podpis:

Ing. Stroe Marius Catalin

Generálny riaditeľ

SC RURIS IMPEX SRL



GYHLÁSENIE O ZHODE EC

Výrobca: SC RURIS IMPEX SRL

Bld. Decebal, č. 111, Administratívna budova, Craiova, Dolj, Rumunsko Ciel.
0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Zmocnený zástupca: Ing. Stroe Marius Catalin – generálny riaditeľ
Osoba oprávnená za technickú dokumentáciu: Ing. Alexandru Radoi – riaditeľ výroby

Popis stroja: VZDUCHOVÝ KOMPRESOR je určený na výrobu stlačeného vzduchu pre pneumatické náradie.

Sériové číslo výrobku: AASD0100001XXXAIRP5000 (kde AA predstavuje posledné dve číslice roku výroby, znaky 5 a 6 číslo šarže, znaky 7-11 číslo výrobku).

Model: Ruris

Typ: AirPower 5000

Elektromotor

Napájacie napätie: 230-240 V

Výkon: 1500 W

Maximálny pracovný tlak: 8 bar

Meraná akustická hladina výkonu: 92 dB Maximálna garantovaná akustická hladina výkonu: 97 dB
Hladina akustického výkonu je certifikovaná spoločnosťou Intertek pod číslom správy 21SHX0075-01/29.01.2022 v súlade s ustanoveniami smernice 2000/14/ES a SR EN ISO 3744:2011

*My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova ako výrobca, v súlade so **smernicou 2000/14/ES zmenenou smernicou 2005/88/ES**, HG 1756/2006 – o obmedzení hladiny emisií hluku do životného prostredia zariadení určených na použitie mimo budov, sme skontrolovali a certifikovali zhodu výrobku s uvedenými normami a vyhlasujeme, že spĺňa hlavné požiadavky.*

Nižšie podpísaný Stroe Catalin, zástupca výrobcu, na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že výrobok je v súlade s nasledujúcimi európskymi normami a smernicami:

-SR EN ISO 12100:2011 - Bezpečnosť strojov. Základné pojmy, všeobecné konštrukčné zásady.

Základná terminológia, metodika. Technické zásady. Všeobecné požiadavky.

-SR EN ISO 3744:2011 - Akustika. Stanovenie hladín akustického výkonu zdrojov hluku;

Ďalšie použité normy alebo špecifikácie:

-**SR EN ISO 9001** - Systém manažérstva kvality

- **SR EN ISO 14001** – Systém environmentálneho manažérstva

- **SR ISO 45001:2018** – Systém manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

Poznámka: technická dokumentácia je vlastníctvom výrobcu.

Upresnenie: Toto vyhlásenie je v súlade s originálom. Platnosť: 10 rokov
odo dňa schválenia.

Miesto a dátum vydania: Craiova, 24.08.2023

Rok uplatnenia označenia CE: 2023 Číslo

registrácie: 842/24.08.2023

Oprávnená osoba a podpis:

Ing. Stroe Marius Catalin

Generálny riaditeľ

SC RURIS IMPEX SRL

